

330523-2026 - Súťaž

Fínsko – Reštauračné služby a podávanie jedál – Kansallismuseon ravintola-, kahvila- ja cateringpalvelut

OJ S 92/2026 13/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Museovirasto

E-mail: hankinnat@museovirasto.fi

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Orgán ústrednej štátnej správy

Kupujúci je obstarávateľom

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreácia, kultúra a náboženstvo

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Kansallismuseon ravintola-, kahvila- ja cateringpalvelut

Opis: Hankinnan kohteena ovat Museoviraston ("Hankintayksikkö") Helsingin Etu-Töölössä sijaitsevan Kansallismuseon ravintola-, kahvila- ja cateringpalvelut. Hankinta toteutetaan avoimella menettelyllä. Hankintaan sovelletaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annettua lakia (hankintalaki, 1397/2016). Kyse on hankintalain 25 §:n mukaisesta kansallisen kynnysarvon ylittävästä käyttöoikeussopimuksesta. Sopimus palveluista tehdään yhden tarjoajan kanssa. Sopimuskausi on kestoaltaan viisi (5) vuotta. Sopimuksen kesto voidaan jatkaa hankintalain 117 §:n mukaisesti. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin jäljempänä tässä tarjouspyynnössä sekä sen liitteissä. Osa materiaalista on saatavilla Materiaalikuvauspankista pyynnöstä. Materiaalikuvauspankkiin annetaan luku-oikeus tarjouskilpailuun osallistuville tarjoajille. Luku-oikeuden kansioon saa ilmoittamalla sähköpostitse halukkuutensa osallistua tarjouskilpailuun osoitteeseen hankinnat@museovirasto.fi.

Identifikátor postupu: 5e20f1af-8fb9-4a37-a580-6b4f2a52c3c6

Interný identifikátor: 609675

Druh postupu: Verejná súťaž

Hlavné prvky postupu: Hankintamenettelynä käytetään avointa menettelyä. Hankinta ylittää kansallisen kynnysarvon ja siihen sovelletaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (29.12.2016/1397). Mikäli saaduista tarjouksista yksikään ei vastaa tarjouspyyntöä Hankintayksikön edellyttämällä tavalla taikka olosuhteet tarjouskilpailun aikana muuttuvat sellaisiksi, ettei Hankintayksikkö voi hyödyntää tarjouskilpailun tuloksia, Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan. Tarjouksen tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Tarjousasiakirjat ovat saatavissa suomen kielellä. Tarjousten avaustilaisuus ei ole julkinen. Tarjouksen on oltava sisällöltään tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukainen ja sisällettävä kaikki tarjoajien ja tarjousten arvioinnissa sekä tarjousten vertailussa tarvittavat pyydetyt tiedot. Tarjoukseen ei saa liittää tarjoajan omia tarjouspyynnön vastaisia ehtoja. Hankintayksiköllä on velvollisuus hylätä tarjous, joka on tarjouspyynnön vastainen ja

vertailukelvoton. Tarjoajaa pyydetään varmistumaan siitä, että kaikkiin vertailuperusteisiin liittyen on toimitettu riittävä määrä asiakirjoja ja tietoja, joiden perusteella Hankintayksikkö voi saada riittävän selkeän kuvan tarjousvertailun pohjaksi. Tarjoaja vastaa itse siitä, että tarjousten vertailussa käytettävät tiedot ilmenevät tarjoajan kirjallisesta tarjouksesta. Tarjous ja tarjouspyynnön liitteinä olevat pyydetty selvitykset annetaan suomen kielellä. Hankintamenettelyn vaiheet ovat seuraavat: 1. Tarjousten avaaminen 2. Tarjoajan soveltuvuuden tarkistaminen 3. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistaminen 4. Tarjousten vertailu 5. Hankintapäätöksen teko ja päätöksestä ilmoittaminen 6. Hankintasopimuksen solmiminen. Hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella 7. Sopimuskausi

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 55300000 Reštauračné služby a podávanie jedál

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 55311000 Čašnicke služby v reštauráciách pre obmedzenú klientelu, 55330000 Bufetové služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Mannerheimintie 34

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/23/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad, Oznámenie, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

Korupcia: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Podvod: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Účasť v zločineckej organizácii: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai

jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Závažné odborné pochybenie: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemisesta, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Porušenie povinností platiť dane: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Konkurz: Tarjoaja on konkurssissa.

Dohoda s veriteľmi: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojen kanssa.

Platobná neschopnosť: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Aktívna spravované likvidátorom: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Kansallismuseon ravintola-, kahvila- ja cateringpalvelut

Opis: Hankinnan kohteena ovat Museoviraston ("Hankintayksikkö") Helsingin Etu-Töölössä sijaitsevan Kansallismuseon ravintola-, kahvila- ja cateringpalvelut. Hankinta toteutetaan avoimella menettelyllä. Hankintaan sovelletaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annettua lakia (hankintalaki, 1397/2016). Kyse on hankintalain 25 §:n mukaisesta kansallisen kynnysarvon ylittävästä käyttöoikeussopimuksesta. Sopimus palveluista tehdään yhden tarjoajan kanssa. Sopimuskausi on kestoaltaan viisi (5) vuotta. Sopimuksen kesto voidaan jatkaa hankintalain 117 §:n mukaisesti. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin jäljempänä tässä tarjouspyynnössä sekä sen liitteissä. Osa materiaalista on saatavilla Materiaalikuvapankista pyynnöstä. Materiaalikuvapankkiin annetaan lukuoikeus tarjouskilpailuun osallistuville tarjoajille. Lukuoikeuden kansioon saa ilmoittamalla sähköpostitse halukkuutensa osallistua tarjouskilpailuun osoitteeseen hankinnat@museovirasto.fi.

Interný identifikátor: 609675

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 55300000 Reštauračné služby a podávanie jedál

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 55311000 Čašnicke služby v reštauráciách pre obmedzenú klientelu, 55330000 Bufetové služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Mannerheimintie 34

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 60 Mesiac

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Konsepti- ja toimintamallisuunnitelmat

Opis: Konsepti- ja toimintamallisuunnitelmat pisteytetään kohdassa "Hankinnan kohteen kriteerit" esitetyllä tavalla.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 123 456 789

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Haltuunottosuunnitelma

Opis: Haltuunottosuunnitelma pisteytetään kohdassa "Hankinnan kohteen kriteerit" esitetyllä tavalla.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 123 456 789

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/05/2026 12:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/museovirasto?id=609675&tpk=e71693c6-c3cc-44bd-9d93-326cd601c4d7>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/museovirasto?id=609675&tpk=e71693c6-c3cc-44bd-9d93-326cd601c4d7>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Hankintapäätöksestä on oikeus tehdä valitus

Markkinaoikeuteen. Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen.

Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusaikaan. Asianosainen voi vaatia

hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Museovirasto

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Markkinaoikeus

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Museovirasto

Registračné číslo: 0292559-2

Poštová adresa: PL 913

Mesto: Helsinki

PSČ: 00101

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Suomen kansallismuseo

E-mail: hankinnat@museovirasto.fi

Telefón: +358 295336450

Internetová adresa: <http://www.museovirasto.fi>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSČ: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1a

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefón: 029 55 636 30

Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

e53cdfad-7ef8-4b12-9333-003f001b7f1e-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Korjaus koskee tarjousten jättämisen määräaika, jonka pidennyksellä Museovirasto pyrkii varmistamaan kaikille tarjoajille mahdollisuuden laatia tarjouksensa huolellisesti ja laadukkaasti monimutkaisessa hankintakokonaisuudessa.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: fec81379-f80e-4652-b6c7-92b02773bda9 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 19

Dátum odoslania oznámenia: 12/05/2026 09:12:50 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 12/05/2026 09:12:51 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 330523-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 92/2026

Dátum uverejnenia: 13/05/2026